

# Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift  
fra Fiskeridirektøren

3 aargang

Onsdag 18 september 1912

Nr. 38

## Norske fiskerier.

Uken 8—14 september.

**F**ETSILDFISKET er vedvarende smaat. I uken er kun optat 16 995 maal, nemlig 8225 i Nordlands amt, 2670 i Namdalen, 5200 i Inderøen og 900 i Søndre Trondhjems amt.

Ialt er optat 260 971 maal mot ifjor til samme tidspunkt 247 135. Iaar er iset 15 810 maal mot ifjor 20 171, solgt til sildolfabrikker 65 360 maal mot ifjor 44 940, saltet til handelsvare som fetsild 188 735 fiskepakkede tdr. mot ifjor 201 467 og i 1910 201 467, i hvilket aar det optagne kvantum var 180 855 maal, hvorav iset 28 925 maal og solgt til sildolfabrikker 845 maal.

For sammenligningens skyld hitsættes tallene i tabelform, idet opgaverne for 1909 ogsaa medtages.

År	Optat maal	Iset maal	Fabrikvare maal	Saltet tdr.
1912 14/9	260 971	15 810	65 360	188 735
1911 16/9	247 135	20 171	44 940	232 200
1910 17/9	180 855	28 925	845	201 467
1909 18/9	327 595	10 644	28 264	329 183

I Tromsø amt er i forløpne uke sat 4 mindre stæng i Ersfjord, 3—5 streks vare. Ingen kvantumsforøkelse er meldt.

De fra Nordlands amt i de sidste uker meldte stæng maa ha været gan-

ske smaa efter det optagne kvantum at dømme. For forløpne uke meldes 1 mindre stæng i Vega, 1 i Velfjord, flere smaa i Tjøtta, 1 i Nesna, 1 i Ofoten. Garnfiske er kun meldt fra Sjonen med fangst op til 3 maal, fra Velfjord med fangst av blot op til 1 stamp og fra Meløy med ujevnt fiske i Glommen, fra 0 til 4 maal. Prisen var her 19—20 kroner.

Amtets kvantum er nu 186 600 maal, hvorav saltet 149 750 tønner fetsild.

I Namdalen i uken optat 2670 maal, hvorav saltet 2500 tønner. Prisen er 15—18 kr. maalet for notsild, 20 kroner for garnsild; smaasild til sildolfabrikkerne betales med kr. 2.50.

Ialt er i fogderiet optat 8706 maal, hvorav saltet 9035 tønner.

I Inderøen foregaar fremdeles godt fiske, og her er for tiden den største virksomhet. I uken er optat 5200 maal 3—5 streks vare, mest 4 streks, og prisen er 12—21 kroner. 20 saltefartøier og 4 dampskibe er tilstede. Ialt er optat 12 050 maal, hvorav antages iset ca. 8500 maal og saltet ca. 5500 tønner. Nøiagtige opgaver herover er begjært, men endnu ikke indløpet.<sup>1)</sup>

I Søndre Trondhjems amt er i uken fisket 840 maal garnsild og 60 maal notsild i Bjugn, Aaffjorden og Bjørnør.

Av Nordsjøisild er i uken meldt 5 tønner fra 2 fartøier som indkom til Moldøen. Der var storm paa havet.

Av Islandssild er i uken indført 3129 tønner, nemlig 1381 til Bergen, 718 til Haugesund og 1030 til Stavanger. Ialt er iaar indført 35 625 tønner i fiskepakning mot 20 121 i 1911 og 60 425 i 1910.

Av dorgemakrel er i uken indbragt 2749 tønner av 43 fartøier, som fordeler sig saaledes paa de forskjellige havner:

	Antal fartøier	Antal tdr. flækket	Antal tdr. rund
Espevær . . . . .	3	220	—
Haugesund . . . . .	5	248	—
Akrehamn . . . . .	1	17	—
Veavaag . . . . .	2	159	—
Kopervik . . . . .	4	231	—
Egersund . . . . .	4	243	1
Farsund . . . . .	1	9	9
Kristiansand . . . . .	23	1612	—
	43	2739	10

Prisen var i Kristiansand 80, 60, 40, 30, 20 øre pr. kg. for de forskjellige sorteringer, i Egersund 1 øre mer undtagen for nr. 5.

Ialt er ilandbragt 35 032 tønner, hvorav 34 890 flækket, resten rund, av 439 fartøier, mot ifjor 547 fartøier og 36 581 tønner.

Av brisling er fisket følgende i Hardanger:

Eidfjord <sup>18/8</sup> — <sup>7/9</sup>	25 000 skj.
Granvin <sup>23/8</sup> — <sup>7/9</sup>	6 820 „
Ulvik <sup>23/8</sup> — <sup>7/9</sup>	29 135 „

Tils. 60 955 skj.

Prisen var gjennemsnittlig kr. 3.20 pr. skjepper. I Sogndal i Sogn fiskedes i tiden <sup>25/8</sup>—<sup>7/9</sup> 8000 skjepper, i Skaanevik i sidste uke 2000 skj. brisling og musse. Alt er gaat til sardinfabrikkerne.

Til Stavanger bragtes i uken som endte 7 ds. 27 625 skj. brisling og 2755 skjepper smaasild. Av brislingen var 22 355 fra Søndre Bergenhus amt, 5270 fra Stavanger amt. Prisen var kr. 3—3.30. I uken som endte 14 ds. tilførtes Stavanger 12 880 skj. brisling og 9460 skj. smaasild. Herav var 12 330 skj. brisling og 7000 skj. smaasild fra Søndre Bergenhus amt, resten fra Stavanger amt. Prisen var kr. 3.75—3.00 for brisling, kr. 1.25—2.10 for smaasild.

Bankfisket fra Aalesund har i uken delvis været hindret av uveir. Fra Andenes og Bleik meldes ogsaa veirhindring i uken som endte 7 ds.

<sup>1)</sup> Ifølge telegram fra lensmanden er der saltet 3670 tønner fetsild.

**Veiret.** Meteorologiske Observatorium beretter:

Friske nordlige vinde var fremherskende paa Sydkysten indtil torsdag. Da fik man laber vestenvind, der lørdag gik nordvestlig.

Ogsaa Vestkysten hadde nordlige vinde de første fem dage i uken, men for det meste av mindre styrke. Fredag blæste friske sydlige til vestlige og lørdag vestlige til nordlige vinde, der bragte adskillig nedbør. Tidligere hadde man hat opholdsveir.

I det nordenfjeldske hersket rolig, halvklart veir først i uken. Tirsdag optraadte frisk nordenvind, der blev staaende onsdag; men i løpet av torsdag fik man tiltagende sydvest. Fredag blæste frisk sydvest, der om aftenen gik mere vestlig paa Romsdalskysten. Ogsaa lørdag hadde man frisk vestenvind paa denne kyst og i det trondhjemske, mens der i Nordland optraadte svakere vinde av forskjellige retninger.

Paa Tromsø og Finmarkskysterne var vinden for det meste nordlig og svak indtil torsdag, da der indtraadte litt sterkere søndenvind. Fredag og lørdag hadde man sydvest med avtagende styrke.

## Telegrammer.

### Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem <sup>14/9</sup>: Bjugn: Skjørnfjorden garnfisket  $\frac{1}{3}$ —3 maal, middelfangst 1 maal. I uken antages opfisket 600 maal garnsild, herav antages iset 500 maal, saltet handelsvare 150 tdr., kvalitet 2—4 streks, pris 18—22.50, totalkvantum 26 380 maal, herav antages iset 3320 maal og solgt sildolfabrik 15 350 maal, saltet handelsvare 10 130 tdr. Tilstede 250 garnbaater med 425 mand, 7 kjøpefartøier. Aafjorden: Garnfiske fra  $\frac{1}{3}$  til  $\frac{2}{3}$ , middelfangst  $\frac{1}{3}$  maal. I uken opfisket 100 maal, hvorav garnsild 40, notsild 60 maal. Herav antages iset 80 maal, saltet handelsvare 40 tdr. Resten til hjemmeforbruk. Sildens kvalitet er: 4—5 streks. Pris pr. maaltønde fersk sild: 9—12 kroner. Totalkvantum 3430 maal, derav iset 1000 maal, solgt sildolfabrik 1350 maal, saltet handelsvare 1490 tdr. Resten hjemmeforbruk. Tilstede ved ukens slutning 30 garnbaater med 60 mand, 4 notbruk med 64 mand, 2 kjøpefartøier. Bjørnør: I denne uke er intet notstæng sat i distriktet. Garnfiske fra  $\frac{1}{4}$  til 1 maal, middelfangst  $\frac{1}{2}$  maal. I uken antages opfisket 200 maal garnsild. Herav antages iset 50 maal, saltet handelsvare 225 tdr. Resten til hjemmeforbruk. Sildens kvalitet er 2—5 streks. Pris pr. maal garnsild 8—15.00. Totalkvantum 3530 maal, hvorav iset 350 maal, solgt sildolfabrik 1400 maal, saltet handelsvare 2015 tdr. Resten til hjemmeforbruk. Tilstede ved ukens slutning: 190 garnbaater med 430 mand, 7 notbruk med 112 mand, 5 kjøpefartøier med 20 mand. Opfisket ialt inden amtet 40 515 maal, hvorav

iset 6410 maal, solgt sildolfabrik 20 150 maal, saltet handelsvare 20 130 tdr.

Stiftamtmanden.

Opslag 46. Stenkjær <sup>14/9</sup>: Inderøen lensmand telegraferer: Opfisket og sendt denne uke 5200 maal sild, 3 streks til 5 streks, mest 4 streks, pris 12—21 kr. Ca. 20 saltfartøier, 4 dampskibe for isning og transport. Indtrøndelagens politimester.

Opslag 47. Namsos <sup>14/9</sup>: Nærø: Sidste uke 2670 maal, hvorav saltet handelsvare 2500 tdr., solgt sildolfabrikker 1000 kasser notsild 2, pris 15—18, garnsild 20, fabriksild 2.50, ialt i Namdalen optat 8706 maal, hvorav saltet handelsvare 9035 tdr., solgt til sildolfabrikker 2200 maal. Politimesteren.

Opslag 48. Bo'ø <sup>14/9</sup>: Vega: Et mindre stæng Grimsoysundet, smaafaldende, pris 4/6. Velfjord: Et mindre stæng Storfjord. Sættegarn o. til 1 stamp 3—5 streks. Tilstede 3 notbruk, ingen kjøpere. Tjøtta: Flere smaa stæng Halsfjorden, god kvalitet, pris 5/6, tilstede 6 kjøpefartøier. Herøy: Sildutsigten foreløbig slut. Nesna: Et litet stæng Viksholmvaagen, garn Storsjøn optil 3 maal. Tilstede 12 notbruk, 15 kjøpefartøier. Lurøy: Stængning paagaar ved siden. Meløy, garnfisket Glommen ujevnt, 0—4 maal. Ingen stæng denne uke. Pris 19/20, tilstede 10 notbruk, 100 garnbaater, 12 kjøpefartøier. Ofoten: Et mindre stæng Dypvik, tilstede 3 notbruk, 2 kjøpefartøier. Ialt inden amtet: Opfisket 186 600 maal, derav iset 900 maal, solgt fabriksvare 37 110 maal. Saltet handelsvare 149 750 tønner, skjæresild 7500 tønner, resten hjemmeforbruk. Amtmanden.

Opslag 49. Tromsø <sup>14/9</sup>: Forløpne uke 4 mindre stæng Ersfjord, 3—5 streks. Forøvrig intet. Stiftamtmanden.

Opslag 9. <sup>16/9</sup>: Til 14 september meldt optat 260 971 maal fetsild, hvorav iset ca. 15 810, solgt sildolfabrikker 65 360 maal, saltet ca. 188 735 fiskepakkede tdr. mot i 1911 247 135—20 171—44 940—232 200, saltet 1910 201 467.

Indført 35 625 fiskepakkede tdr. Islandssild mot i 1911 20 121, i 1910 60 425. Ingen Nordsjøssild i uken.

### Makrelfisket i Nordsjøen.

Opslag 7. <sup>12/9</sup>: Siden 7 september meldt 18 fartøier 1404 tønner dorgemakrel, hvorav 1077 Kristiansand. Priser: Kristiansand 80, 60, 40—41, 30—41, 20.

Opslag 7. <sup>16/9</sup>: Dorgemakrel fra Nordsjøen, meldt til 14 september 439 fartøier, 35 032 tønner, hvorav 142 rund, mot 547—36 581 i, 1911, 422—39 759 i 1910. Priser Kristiansand 80, 60, 40, 30, 20. Egersund 81, 61 41, 31, 20.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 8—14 september.

Sildefisket paa Island er avsluttet for iaar. I sidste uke saltedes 140 tønner i Øfjord, hvorved det samlede saltede kvantum bragtes op i 139 530 fiskepakkede tønner. I 1911 saltedes ialt 112 499 tønner og i 1910 160 084.

Det tyske sildefiske. I uken som endte 11 ds. ilandbragtes 13 747 tønner, ialt 120 201 tønner mot i 1911 170 120 og i 1910 246 698.

Det hollandske sildefiske. I uken som endte 11 ds. ilandbragtes 16 973 tønner, ialt 173 062 tønner mot i 1911 274 548 og i 1910 374 007.

Det engelske sildefiske. Fiskeriagent Johnsen telegraferer 16 ds. Middels godt sildefiske strækningen Scarborough—Grimsby, 20—32 sh. pr. cran, trawlersild Hull 11—14 sh. pr. stamp (70 kg.).

Det irske makrelfiske er endnu ikke begyndt ifølge telegram av 16 ds. fra fiskeriagent Johnsen

Det amerikanske makrelfiske. Konsulatet i Boston telegraferer 16 ds., at der ialt er saltet 4920 tønner sommermakrel mot 6394 i 1911. Prisen er \$ 13.50 pr. tønde.

Sverige. Konsulatet i Gøteborg telegraferer 16 ds., at der er indbragt til svenske havner ialt ca. 8000 tønner dorgemakrel fra Nordsjøen.

## Telegrammer.

### Sildefisket paa Island.

Opslag 10. <sup>16/9</sup>: Konsulen Reykjavik telegraferer: Øfjord siden sidste indberetning saltet 140 tønner fiskepakkede sild, ialt 139 530. Sildefisket slut. I 1911 ialt 112 499, i 1910 160 084.

### Tyske sildefiske.

Opslag 4. <sup>13/9</sup>: Tyske sildefiske til 11 september ilandbragt 120 201 tønner mot 170 120 i 1911, 246 698 i 1910. Priser: 49, 46  $\frac{1}{2}$ , 44, 39—40.

### Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. <sup>14/9</sup>: Hollandske sildefiske til 11 september ilandbragt 173 062 tdr. mot 274 548 i 1911, 374 007 i 1910. Priser: 20.70—21.10, sydfangst 18.70—19.40 gylden tonden.

### Det engelske sildefiske.

Opslag 4. <sup>17/9</sup>: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Middels godt sildefiske strækningen Scarborough—Grimsby 20—32 sh. pr. cran. Trawlersild Hull 11—14 sh. pr. stamp.

### Det amerikanske makrelfiske.

Opslag 6. <sup>11/9</sup>: Konsulen Boston telegraferer: Amerikanske makrelfiske saltet 3363 tønner mot 6308 ifjor. Pris: Sommermakrel 15 \$ tonden.

Opslag 6. <sup>16/9</sup>: Konsulen Boston telegraferer: Amerikanske makrelfiske saltet 4920 tønner mot 6394 i 1911. Sommermakrel 13.50 \$ tonden.

### Det irske makrelfiske.

Opslag 6. <sup>17/9</sup>: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Intet makrelfiske Irland endnu. Konsulatet Gøteborg telegraferer: Hittil indbragt svenske havner ca. 8000 tdr. dorgemakrel fra Nordsjøen.

**Torskafisket paa Nyfundland.**

Til Bergens børs telegraferes: St. John's 13 septbr.: Kystfisket siden sidste beretning middels. Kystfisket total til dato middels. Labradorfisket siden sidste beretning bra (ganske godt), (fair = pretty good). Labradorfisket total til dato godt. Bankfisket siden sidste beretning middels. Bankfisket total til dato bra (ganske godt). Franske bankfiske siden sidste beretning bra (ganske godt). Franske bankfiske total til dato bra (ganske godt).

**Sardinifisket.**

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao 16/9: Sardinifisket Vigo daarlig; rognmarkedet stagnert; Gijon middelmadig; Santander nogenlunde godt.

Havre 16/9: Sardinifisket nogenlunde godt, men fangsten ujevn. Rognmarkedet trykket.

**Markedsberetninger m. v.**

Uken 8—14 september.

**Telegrammer.****Saltsildmarkedet.**

Opslag 1. 16/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer fra Hamburg: Königsberg: 558 tønder fetsild, uforandret fast. Crownmatties 36. Stettin: Fetsildimporten 23 108 tønder mot 29 477 i 1911, 17 465 i 1910. Livlig efterspørsel, undtagen mindste merker. 6/7, 7, 8, 8, 9 stykker kiloet 41—40, 9/10 37—38, 10 11 33—35, 12/14 28—30, 14/16 18—20, 16/18 15—17. Vaarsild 5/600, 6/700 21, 7/800 24. Skjæresild knap, efterspurt, 25/45 30—25, 50/60 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—23<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 60/70 22. Skotsk uforandret. Hamburg: 171 tønder fetsild 40—42, 38—39, 30—34. 682 tønder skjæresild 25/40 30—28, 40/50 27, 50/90 26—25. 656 tønder brisling 25—30. Islandssild ugænet 30. 678 tønder vaarsild 24—25 *M* tønden. Kjøbenhavn: 700 tønder fetsild 38/40, 33/34, 28/30, 22 kroner tønden. Islandssild 25—26 øre kiloet.

**Fersksildmarkedet.**

Opslag 2. 14/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Ukertilførsel 16 079 kasser britisk sild 25—18 *M* kassen. 891 kasser fetsild 10.50—12.50.

**Ferskfiskmarkedet.**

Opslag 3. 13/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Sirius, Tore Jarl 115 kasser fisk, hyse 16—19, flyndre 19—50, kveite 30—66, ørret 60—171, laks 132—245, aal 33—60.

Opslag 3. 11/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Ragnvald Jarl 80 kasser fisk, hyse 19—23, kveite 28—57, flyndre 20—37, aal 53—60.

**Klipfiskmarkedet.**

Opslag 5. 17/9: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Import 9470 norsk, 1820 færøisk, salg 3670, 1030, beholdning 9400, 1190, uforandret pris norsk, 5700 til 6300 færøisk. Santander: Import 1025 norsk, salg 765, beholdning 610, priser 5200—5300.

Avista kurser: Paris idag 105.65, London fjortende 26.71.

**Konsulatberetninger.**

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat. 7 september 1912: Ogsaa forløpne uke siden ærbødige av 31 f. m. uten forbedring i fiskets gang. Likesom tidligere har Sables d'Olonne hat god fangst nogen dager av de ganske smaa sardiner — 18 à 20 pr. <sup>1</sup>/<sub>4</sub> daase; Croisic og stederne nordover til Concarneau ustadig og ujevn fangst av de store, 6 à 8 pr. <sup>1</sup>/<sub>4</sub>; i Concarneau fremdeles næsten intet fiske, i Audierne de sidste dager nogen baater litt smaa sardiner, og i bugten her for 60 à 100 baater 500 à 1000 store og litt mindre sardiner blandet med brisling og ansjos. Betalte priser for de store sardiner 34—45 op til 54 frc., for de mindste 10 frc. og for brisling og ansjos 6 frc. tusenet.

Ingen rogntilførsel siden den 31 f. m

Fra konsulatet i **Messina**, dat. 1 september 1912. Import av stokfisk til Messina fra 1 til 31 august 1912:

1 norsk damper fra Bergen 23 000 kg., 2 engelske dampere fra Hull 240 450 kg. og 1 tysk damper fra Genua 5000 kg., tils. 268 450 kg.

Import av klipfisk til Messina fra 1 til 31 august 1912:

1 italiensk damper fra Genua 9450 kg.

Messina grossisters salgspris, fob. Messina, told betalt:

Stokfisk:  
Ny Hollænder, 1ste kvalitet. lire 117  
Do. stor ..... " 116  
Do. vestre ..... " 102  
Ny italiensk, 1ste kvalitet... " 90

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat. 9/9: Import og omsætning av klipfisk fra <sup>1</sup>/<sub>9</sub>—<sup>7</sup>/<sub>9</sub> 1912, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Import pr. dampskibet „Sergovia“ 4620 norsk. Salg 2020 norsk, 100 færøisk. Beholdning pr. <sup>9</sup>/<sub>9</sub> 3600 norsk og 400 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 46 til 49 for norsk og ptas. 53 til 58 for færøisk.

**Santander.** Salg 450 norsk. Beholdning pr. <sup>9</sup>/<sub>9</sub> 350 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 49 til 50 for norsk.

Paa Madrids børs notertes:

<sup>9</sup>/<sub>9</sub> ptas. 105.60 pr. 100 frc. a/v l/Paris.  
<sup>7</sup>/<sub>9</sub> — 26.70 - 1 £ a/v l/London.

I henhold til de respektive vicekonsulaters indberetninger var sardinifisket i sidstforløpne uke følgende:

I **Vigo** var fisket daarlig; det opfiskede kvantum utgjorde 959 kurve. Rognmarkedet var stagnert.

I **Gijon** var fisket ubetydelig.

I **Santander** var der fremdeles intet fiske.

Fra vicekonsulatet i **Altona**, dat. 13 september 1912: Jeg tillater mig herved at meddele, at den forløpne ukes direkte import av fersk sild over Altona kai var betydelig større end i den foregaaende. Der blev losset 21 130 kasser fersk sild, som ankom fra England, og erholdtes der for disse en pris av *M*. 18 til 23 pr. kasse. Silden blev hurtig omsat til forbrukerne. For den kommende uke ventes endnu større direkte import hit av fersk sild end den stedfundne.

I den forløpne uke var tilførselen til fiskemarkedet ogsaa meget stor.

Fiskedamperne gjorde i kort tid en god reise, og var den ankomne fisk av god kvalitet. I tiden fra 5 til 11 ds. indbragte til auktions 19 fiskedampere 472 000 *Ø*. fersk fisk; i den samme tid blev der videre omsat 117 kasser aal, 24 kurver Nordsjøræker, 6 kurver Østersjøtorsk, 2000 stykker makrel, 4550 *Ø* dansk flyndre og 187 000 *Ø* andre sendelser. Fra utlandet var tilførselen til markedet rikelig; saaledes ankom fra Norge større kvanta kveite. Priserne paa alle sorter fisk gik i ukens løp noget tilbake, formedels den store tilførsel; dog fandt alle varer en hurtig omsætning.

Fra konsulatet i **Neapel**, dat. 10 september: Fiskemarkedet i Neapel i juli—august 1912. Tilførslerne til Neapel fra Norge direkte beløp sig i maanederne juli—august til 593 900 kg. stokfisk, 261 215 kg. klipfisk.

I maanederne juli—august var forretningen meget livlig, og blev store forretninger avsluttet her, hvilket fremgaar saavel av de hittil ankomne temmelig betrægtelige kvanta som av de i den nærmeste tid ventede tilførsler, idet 10—12 000 baller ventes om faa dager. Mens priserne for mellemkvaliteterne som vestre og italiener, som ikke er meget søkt her, har forandret sig litet, er derimot prisen for alm. hollænder, hvori der kun har været

litet tilbud forhaanden, steget fra lire 95 til 105—108. Dette har i den sidste tid igjen bragt nogen ro i forretningerne, og da der ved de store ankomster er temmelig megen vare forhaanden paa stedet, vil der indtræ liten forandring heri i den nærmeste tid. Iaar turde der være en større forretning at gjøre i kvaliteten Finmarken.

I klipfisk har der hittil ikke forekommet nogen vanskeligheter, hvilket vel er at tilbakeføre til, at varen, da det blev begyndt senere med forsendelsen, var bedre tørret.

Indberetning fra konsulatet i **Stettin** til Utenriksdepartementet, dat. 6 aug. 1912:

Saltsildmarkedet: Av norsk sild er der i aarets første 8 maaneder indført til Stettin:

Fetsild.....	17 566	tdr.
Skjæresild.....	13 346	"
Slosild.....	20 985	"
Vaarsild.....	18 665	"
	70 562	tdr.

mot i samme tidsrum ifjor:

Fetsild.....	25 014	tdr.
Skjæresild.....	11 745	"
Slosild.....	24 704	"
Vaarsild.....	12 898	"
	74 361	tdr.

Fetsild: Der utviklet sig en god forretning i maanedens løp, omend interessen for småmerkerne især i begyndelsen lot tilbake at ønske. Ved utgangen av august blev betalt for KKK og KK *Nb.* 39—40, K *Nb.* 34—35, MK *Nb.* 26—29 og M *Nb.* 19—20.

Skjæresild: De største sorteringer var mest begjært, men tilbudet derav begrenset. Noteringerne var for 25/30, 30/35, 35/40 *Nb.* 27—28, 40/50 *Nb.* 25—26 og for 50/60 og 60/70 *Nb.* 22—23.

Vaarsild: Var meget fast og priserne ved maanedens slutning noget høiere, nemlig for 5/600 og 6/700 *Nb.* 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 7/800 og 8/900 *Nb.* 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—18.

Priserne for skotsk sild var gjenstand for en betydelig stigning og stillet sig ved utgangen av august for ustemplede largefulls paa *Nb.* 42—46, fulls *Nb.* 37—40, mediumsfulls *Nb.* 35—37, matties *Nb.* 30—32. For stemplede vare: Crownlargefulls *Nb.* 47, crownfulls *Nb.* 43—44, crownmatfulls *Nb.* 41—42, crownmatties *Nb.* 33—34, alt ufortoldet, tysk matjes notertes ultimo med *Nb.* 35—36, toldfri.

Indberetning fra generalkonsulatet i **Genua** til Utenriksdepartementet, dat. 11 september 1912: Siden min sidste indberetning av 12 august er der til Genua indført fra Norge med Otto Thoresens linje: 5309 baller = 343 790 kg. stokfisk og 650 baller = 32 500 kg. klipfisk, som ankom pr. dampsk. „Stamboul“ den 27 august.

Importørernes priser stiller sig saaledes:

Stokfisk:	Markedets tendens	Pris pr. 100 kg. ufortoldet.
Bergen:		Lire
Ima tynd vestre ...	livlig	110
do. fyldig " ...	do.	95
do. smaa " ...	do.	75
Finmarken:		
2/400 gr. ....	do.	68
4/700 " ....	do.	68
Klipfisk:		
Labrador style.....	do.	70
Islandsk .....	do.	75
— hyse .....	do.	65

alt ÷ 4 % pr. kontant.

Sterk efterspørsel efter alle sorter stokfisk og klipfisk. Meget smaa beholdninger.

### Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer. (Meddelt av handelsforeningens fhv. sekretær).

Bergen, 14 september 1912.

Tranmarkedet er fremdeles fastere. Koldklaret damptran har saaledes været betalt med kr. 56, uklaret med kr. 47 og raa medicin med kr. 48.

Bruntran omsattes til kr. 28 pr. fat.

Rogn uten handel.

Klipfisk uten tilførsler.

Rundfisk har været handlet til de forrige priser: Kr. 13 for tynd vestre, kr. 9.50 for fyldig vestre, kr. 13.50 for almindelig hollænder, kr. 13 for bremer og kr. 8.25 for samfængt.

Sildemarkedet har en fast tendens. Fetsild i storfaldende partier har opnaadd kr. 23—21—17—12 for resp. II, III, IV og V streks vare.

Islandssild har været betalt med 23 øre pr. kg.

### Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfinsen.

Bergen, 16 sept. 1912.

Ogsaa forrige uke tilførtes markedet yderst litet fersk fisk fra nærmeste distrikter, idet veiret daglig var mere

eller mindre stormende. Fra nordlige distrikter derimot ankom endel partier, hovedsagelig rødfisk, som fandt god avsætning til høie priser.

For senest ankomne partier kan noteres:

	Øre pr. kilo
Fersk kveite, stor med hode 50—55	
„ do. midd. —	45—55
„ rødfisk (uer) prima .	30—35
„ do. mindre fin..	25—27
„ hyse, nordl. ....	10—12
„ do. fra kystdistr. .	15—17
Nysaltet torsk .....	25—27
— brosmé, .....	18—20

Nysaltet fisk fremdeles meget efterspurgt til stigende priser.

### Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 13 september 1912.

Medicinale sorter omtrent uforandret. Lys hvaltran, lys sæltran og lys silde-tran godt begjært. Jeg noterer:

	Brutto-salgpriser.
Damptran, koldkl. Lofots <i>Nb.</i> 66/67	
Raamedicintran " " 53/54	
Blank torsketrans " " 48/50	
Brunblank do. " " 46/47	
Blank industriel " " 38/40	
Brunblank do. " " 34/35	
Brun levertran " " 34/35	
Sæltran, lys " " 37/37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
Do. brunblank " " 33/34	
Do. brun " " 28/29	
Silde-tran, lys " " 31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> /32	
Do., brunblank " " 29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> /30	
Do., brun " " 27/27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
Hvaltran, uraffinert nr. 0 " 41/42	
Do., — " 1 " 39/40	
Do., — " 2 " 36/37	
Do., — " 3 " 31/31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
Do., — " 4 " 28/29	

### Stockholms provisoriske fiskehal.

Markedsnotering for tiden <sup>5</sup>/<sub>9</sub>—<sup>11</sup>/<sub>9</sub>.

Fiskesorter	Pris i øre		
	Høiest	Lavest	Mid-dels
Graasei .....	30	24	27
Hvitting.....	31	6	24
Kveite .....	75	70	73
Hyse .....	45	25	35
Rødspætte .....	65	20	59
Rødtunge .....	65	20	60
Torsk.....	45	15	35
Aal, smaa .....	100	75	88
Krebs..... pr. snes	146	90	130

Tilgangen knap; efterspørslen middelmaadig; tendensen flau.

Omsætning 3027 kg.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 7/9 1912 og i uken, som endte 7/9.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa-ref sild tdr.	Storsild tdr.	Nordstj-sild tdr.	Bristling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjært tdr.
Kristiania . . .	85	6 880	25	22	83	25	108 700	—	—	—	67 500	—	—	414	5 338	530	131	511	37	35
Sandefjord . . .	—	—	—	—	—	—	3 233	—	3 550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . .	1 207	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . . .	4 037	3 016	871	—	765	2 091	834	—	—	—	—	—	1 030	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . . .	58 266	16 349	100	—	504	3 860	400	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen . . . . .	55 879	88 210	50 985	6 046	5 241	2 902	4 265 132	169 239	5 727 747	534 803	1 000 152	340 690	215 080	27 293	10 795	2 831	1 541	3 519	8 518	—
Florø . . . . .	1 443	2 404	1 937	2 127	555	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aalesund . . . . .	—	884	14 222	310	72	4	13 686 151	737 312	—	—	3 015	500	—	8 776	18 329	1 253	100	635	23	—
Kristiansund . . .	—	4 322	30 205	847	—	200	19 715 975	—	—	—	401 975	—	—	8 925	—	—	—	—	5	—
Trondhjem . . . .	296	52 477	42 719	—	—	—	17 428	—	—	—	480 933	—	—	2 095	239	—	—	—	—	—
Bodø . . . . .	—	2 555	—	—	—	—	164 380	—	—	150	—	—	—	145	—	—	—	—	—	—
Svolvær . . . . .	—	2 701	38	—	—	—	—	—	224 015	—	12 350	1 750	—	—	—	—	—	—	—	105
Narvik . . . . .	—	2 097	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø . . . . .	—	4 469	—	—	—	—	—	—	1 039 148	43 150	147 035	116 995	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest . . . .	40	178	—	—	—	—	—	—	2 270 745	66 508	206 812	228 776	4 490	—	—	—	19	—	40	—
Vardø . . . . .	—	360	—	—	—	—	140 500	—	519 127	95 763	996	168 182	18 503	—	—	—	—	—	459	—
Vadsø . . . . .	—	—	—	—	—	—	80 472	—	80 472	59 900	26 670	54 020	—	—	100	—	—	—	69	—
Andre . . . . .	398	1 404	11	—	45	—	1 860	—	—	—	9 450	—	400	—	32	—	—	—	—	—
Ialt	121 684	188 306	141 165	9 352	7 265	9 082	38 104 633	906 551	9 864 804	800 274	2 358 488	910 913	239 563	47 648	36 184	4 711	1 773	4 684	9 256	35
I uken	4 933	24 945	98	519	519	1 473	716 348	84 750	2 076 241	127 152	90 410	122 408	65 304	—	3 030	1 131	169	303	69	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Buttle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania . . . .	62 234	1 275	211	3 306	1 150	—	901	4 455	28 174	8 750	29 690	50	—	469	352 000	—	—	—	275
Sandefjord . . . .	41 855	—	983	—	—	—	15 516	336 164	36 099	5 478	116 793	448 845	—	—	—	—	—	—	8 122
Flekkefjord . . . .	—	—	—	—	10 048	—	5	86 790	15 136	—	30 770	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . . . .	—	—	—	5 503	8 370	132 590	1 533	—	46 562	13 842	53 901	172 737	—	74	2 724 300	110 600	—	—	12 150 655
Kopervik . . . . .	—	—	—	—	102	—	—	—	—	—	—	485	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . . . .	326	—	166	1 512	481 951	49 211	5 427	—	279	15 947	9 801	22 360	—	—	778 200	—	—	—	822 865
Bergen . . . . .	252	142	—	3 275	34 864	47 005	1 801	—	231 333	220	456 163	16 873	—	290	1 393 953	99 000	—	—	1 529 605
Florø . . . . .	—	—	—	232	2 924	—	—	—	15 520	236	47 646	—	—	269	1 152 300	10 000	—	—	2 304 399
Aalesund . . . . .	—	889	156	11	31 235	—	—	—	21 735	2 366	602 704	3 372	—	4 001	73 000	—	—	—	14 687
Kristiansund . . .	—	—	—	469	40 544	—	—	—	34 473	1 836	55 798	302	—	—	1 050 780	—	—	—	5 418
Trondhjem . . . . .	—	—	—	1 767	59 554	—	—	—	166 481	—	1 130 296	—	—	—	1 601 700	—	—	—	7 521
Bodø . . . . .	—	—	—	5 308	—	—	—	—	74	—	2 314	—	—	—	1 615 900	—	—	—	45 040
Svolvær . . . . .	—	—	—	896	—	—	—	—	—	—	5 168	—	—	—	300 000	—	—	—	—
Narvik . . . . .	—	—	—	568	13 475	—	—	—	44	—	57 931	—	—	—	115 000	—	—	—	—
Tromsø . . . . .	—	1 080	—	—	—	—	—	—	766	—	37 650	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest . . . .	—	781	—	—	—	—	—	—	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . . . .	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	168 096	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2 973	—	6 220	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . . . .	90	—	—	999	7 955	—	1 151	—	4 758	20 908	51 698	31 794	—	—	334 400	—	—	—	1 747
Ialt	104 757	4 167	1 516	23 846	702 449	238 806	26 334	427 409	604 407	69 347	2 862 844	696 818	25 382 842	31 132	10 491 533	4 429 674	209 950	16 892 364	
I uken	2 441	185	4	705	10 438	4 435	2 934	500	537	1 798	61 538	6 950	1 647 067	1 196	1 599 830	247 500	10 390	252 712	

**Brisling etc.**  
Tilførsel til Stavanger i tidsrummet  
2—7 september 1912.

Hvorfra	Bris- ling skj.	Pris pr. skj.	Smaa- sild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	5 270	3.00	2625	1.50
S. B. amt ...	22 355	3 30	130	1.00
	27 625	—	2755	—
Røkt.....	27 325	—	2710	—
Krydret .....	300	—	45	—
Tils.	27 625	—	2755	—
Værdi brisling .....	kr.	89 581.50		
— smaasild .....	„	4 067.50		
		kr. 93 649.00		

Fra 9—14 september.

Hvorfra	Bris- ling skj.	Pris pr. skj.	Smaa- sild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	550	3 00	1960	2.10
S. B.-hus amt	12 330	3.75	3120	1.25
Tils.	12 880	—	5080	—
Røkt .....	5 880	—	2 620	—
Krydret .....	7 000	—	2 460	—
Tils.	12 880	—	5 080	—
Værdi brisling .....	kr.	47 877.50		
„ smaasild .....	„	8 016.00		
		kr. 55 893.50		

**Hamburg—Altona fiskeauktioner.**  
En gros priser. Tilførsel 237 kasser norsk fisk.

	<sup>10</sup> / <sub>9</sub>	<sup>11</sup> / <sub>9</sub>	<sup>12</sup> / <sub>9</sub>
	Pf.	Pf.	Pf.
Laks .....	—	—	132—245
Do. sekunda.....	—	—	—
Tert.....	—	—	—
Ørret, stor .....	—	—	—
Do. middels.....	135—100	—	171—141
Do. smaa .....	99—60	—	81—60
Kveite, stor 30 $\mathcal{F}$ opover	43—28	44—28	53—30
Do. stormidd. 22—30 $\mathcal{F}$	48—30	50—40	65—41
Do. middels 10—22 $\mathcal{F}$	54—41	57—46	66—58
Kveitebarn 8 $\mathcal{F}$ nedover	40—36	56—20	55—30
Hyse, stor .....	—	19—23	16—19
Do. smaa .....	—	15—21	16 $\frac{1}{2}$ —14
Do. sekunda.....	—	—	—
Flyndre, stor .....	—	37—26	32—30
Do. middels .....	25	35—26	50—29
Do. smaamiddels .....	—	—	47—22
Do. smaa .....	23	21—20	40—19
Rødtunger.....	—	—	—
Pigvar.....	—	—	—
Rognkjeks .....	—	—	—
Ræker .....	—	—	—
Aal .....	51—62	53—60	33—60
Torsk .....	—	—	—
Hummer .....	—	—	—
Makrel .....	pr. styk	—	—
Storsild.....	pr. kasse	—	—
Do. sekunda .....	—	—	—
Vaarsild .....	—	—	—
Fetsild .....	—	—	—
Smaasild .....	—	—	—
Østlandssild .....	—	—	—
Svensksild.....	—	—	—
Skotsksild.....	—	—	—

Hamburg, 13 septbr.

Westergaard.

**General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).**

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til <sup>14</sup> / <sub>9</sub> 1912	Total- kvantum til <sup>14</sup> / <sub>9</sub> 1912
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	0	99.2
Dampmedicintran (Cod liver oil)..... hl.	0	76 211
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)..... hl.	0	34 010
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildefisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter	0	613 250
2. Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> ..... tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	10 845	186 905
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast)..... maal à 150 liter	0	231 250
b) for østlandet (the South Coast)..... maal à 150 liter	0	1 100
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> ..... tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	0	20 863
5. Islandssild indkommet til norske havne..... tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	3 129	35 625
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> ..... tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	2 739	34 890

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)